

Table des matières

Johannes DAHM, Ruth LAMBERTZ-POLLAN, Maiwenn ROUDAUT et Bénédicte TERRISSE Introduction	7
--	---

Partie 1

L'homme et la machine

Olivier AGARD La barbarie positive de la machine : Kracauer, Benjamin, Gehlen	29
---	----

Léa BARBISAN La machine comme partenaire de jeu : l'utopie de la technique de Walter Benjamin	43
---	----

Gwenaëlle ZIELINSKI „Der technische Geist des Jahrhunderts“: Zur ambivalenten Darstellung der Maschine bei Stefan Zweig	59
---	----

Ingrid LACHENY Danser machinalement ou repenser le mouvement? Oskar Schlemmer ou le « danseur-machine »	73
---	----

Guillaume ROBIN Du Maschinen-Mensch au Mensch-Maschine : la techno comme outil pour repenser les liens du corps et de la machine	87
--	----

Karsten FORBRIG
„*Mechanische Tiere*“ – Rebekka Kricheldorf
postdramatische Sprechmaschinen 101

Simon HAGEMANN
Maschinen in der performativen Kunst
in Zeiten der Industrie 4.0 115

Partie 2

*Potentiels théorique et politico-pratique
de la machine*

Christina STANGE-FAYOS
Die Maschinenmetapher
in der Staatsphilosophie der Moderne 131

Dominique HERBET
Médias et éthique : la machine médiatique
à l'exemple de l'affaire Barschel (1987) 147

Agathe BERNIER-MONOD
La critique de la « machine »
législative au Bundestag (1949-1957) 161

Isabell SCHEELE
Les machines, un enjeu central des relations transcoloniales :
l'exemple du Togo allemand et du Dahomey français 171

Rebecca LAFFIN
Machines et apprentissages
dans le manuel *Lebendiges Deutschland* :
entre fascination et inquiétude 187

Philipp JONKE
Les machines et les grands magasins berlinois (1880-1910) :
éloges et critiques de la mécanisation
dans la grande distribution 201

Partie 3

Machine et création

Jens LIEBICH

**Der Dichter und die Maschinen:
Flucht – Faszination – Furcht. Eine Spurensuche
in Rilkes *Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge* 217**

Michael WOLL

**Une machine contre la machine :
le potentiel poétique des machines chez Hofmannsthal 235**

Herbert HOLL

**Le cerveau de la métropole :
ordinateurs et chandelles d'Alexander Kluge 245**

Alexander KLUGE

Trois textes-machines 259

Louise DUMAS

Automobile et cinéma : la rencontre de deux machines 263

Clément FRADIN

Paul Celan et les machines de l'année 1967 279

Alice HATTENVILLE

**Trois machines dans le plus simple appareil :
blanc acoustique combiné au diaphragme,
dans l'œuvre d'Ingeborg Bachmann 297**

Partie 4

Langages de la machine

Eva SCHAEFFER-LACROIX, Gilbert MAGNUS et Thierry GRASS

**Usages variés de l'outil d'exploration
de corpus TXM dans le contexte de l'allemand 313**

Thierry GRASS et Margarete FLÖTER-DURR Textométrie et évaluation comparative de la qualité d'une traduction sous l'angle de la pertinence	329
Dominique DIAS Analyse outillée des données textuelles et genres de discours	345
Pierre-Yves MODICOM Qu'est-ce qu'une machine linguistique? Épistémologie de la technique et linguistique instrumentée	361
Anne BAILLOT Zahlenwahn oder Textliebe? Digitale Philologie als Disziplin und als Weltanschauung	379
Christoph KÖNIG Comment on lit une page : de quelques conceptions de la matérialité, avec des lectures d'œuvres de Goethe, Nietzsche, Rilke et Hölderlin	389
Johannes DAHM, Ruth LAMBERTZ-POLLAN, Maiwenn ROUDAUT et Bénédicte TERRISSE Conclusion	417
LES AUTEURS	421